

2023년 10월

부모님 또는 보호자께,

안녕하십니까. 2023~2024 학년이 진행되는 지금, 호흡기 바이러스 시즌이 시작되었음을 알려드리고자 합니다. 귀하와 자녀, 가족 여러분을 COVID-19, 독감, 호흡기 세포 융합 바이러스(respiratory syncytial virus, RSV) 등의 호흡기 바이러스로부터 보호하기 위한 조치를 취할 것을 권장드리고자 이 편지를 작성하게 되었습니다. 이러한 호흡기 질환에 대한 정보는, on.nyc.gov/covid-flu-rsv-faq(nyc.gov/health/coronavirus의 “Additional Resources”(추가 자료)에서 다양한 언어로 제공)를 확인하시기 바랍니다.

귀하와 자녀, 가족 여러분이 이 시기를 건강하게 보낼 수 있는 몇 가지 도움말을 소개합니다.

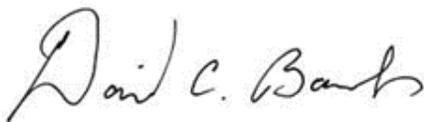
- **모든 백신의 접종 상태를 최신으로 유지하세요.**
 - 백신은 귀하와 자녀, 가족 여러분을 질병 감염과 전파로부터 예방하는 최선의 방법입니다.
 - 학교에 출석하기 위해서는 다양한 백신 접종이 필요합니다. 자녀에게 필요한 백신의 종류를 확인하려면 자녀가 다니는 학교의 의료 서비스 제공자에게 문의하세요. 필수 백신을 접종하지 않은 경우, 학교에서는 자녀를 집으로 돌려보낼 수 있습니다. 등교에 필요한 백신에 관한 더 자세한 정보는 schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/immunizations를 확인하세요.
 - 현재 뉴욕시(NYC)에서 업데이트된 COVID-19 및 독감 백신을 접종하실 수 있습니다. COVID-19 백신은 2023~2024 시즌을 위해 업데이트되었으며 현재의 COVID-19 변이를 예방하기 위해 설계되었습니다. 질병 통제 예방 센터(Centers for Disease Control and Prevention, CDC)에서는 6개월 이상의 모든 시민이 이전에 백신을 접종했거나 바이러스에 감염된 적이 있더라도 업데이트된 COVID-19 백신과 독감 백신을 접종할 것을 권장하고 있습니다.
 - 자신의 담당 의료 서비스 제공자가 백신을 제공하는지 확인하도록 합니다. COVID-19 또는 독감 백신 접종소는 vaccinefinder.nyc.gov를 방문해 찾아보실 수 있습니다. 백신 접종에 도움이 필요한 경우, 212-268-4319번으로 전화하시기 바랍니다.
 - 자택에 어린 아이가 있거나, 임신 중이거나, 60세 이상의 고령자인 경우 담당 의료 서비스 제공자에게 새로운 RSV 백신 및 예방 의약품에 대해 문의하시기 바랍니다.
- **몸이 안 좋을 경우 자택에 머무르기.**
 - 휴식을 통해 귀하와 자녀의 증상이 빨리 개선될 수 있으며 세균의 전파를 예방할 수 있습니다.
 - 자녀에게 발열이 있는 경우, 최소 24시간 이상 열이 나지 않을 때까지, 또는 의료 서비스 제공자가 학교에 등교해도 된다고 말할 때까지 자택에 머물러야 합니다.
 - 귀하 또는 자녀에게 발열이 있거나 다른 COVID-19 또는 독감 증상이 나타나는 경우 검사를 받고 자택 머무르기 및 타인과의 거리두기와 관련하여 담당 의료

서비스 제공자의 조언을 따릅니다. COVID-19 자택 검사 키트는 필요한 사람들을 위해 학교에 비치되어 있습니다.

- 귀하 또는 자녀가 COVID-19 양성 판정을 받은 경우, 귀하의 의료 제공자에게 전화하여 치료에 대해 문의하십시오.
 - COVID-19에 걸린 사람들은 최소 5일(1일 차는 증상이 시작된 다음 날이거나 증상이 없는 분의 경우 양성 검사일 다음 날입니다) 동안 자택에 머무르며 타인과 거리를 두어야(격리) 합니다.
 - 5일 후 증상이 개선되고 발열이 없는 경우, 대부분의 어린이는 학교로 복귀할 수 있으나 증상이 시작된 날(증상이 없는 경우에는 검사일)로부터 10일 동안은 마스크를 착용해야 합니다. 최소 48시간의 격차로 두 번의 COVID-19 검사에서 음성 판정이 나온 경우 마스크 착용을 멈춰도 됩니다. 더 자세한 지침은 [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html)을 방문하십시오.
- 마스크를 착용하세요.
 - COVID-19으로 인한 격리가 끝난 뒤 마스크를 착용하십시오(첫 페이지의 “몸이 안 좋을 경우 자택에 머무르기”를 확인하세요).
 - COVID-19에 걸린 이에게 노출된 후 10일 동안은 마스크를 착용하십시오.
 - 사람이 많은 실내 환경, 특히 귀하나 귀하의 자녀가 COVID-19 중증 질환으로 발전하기 쉬운 건강 상태이거나 그러한 분의 주변에 있는 경우, 고품질 마스크 착용을 고려하십시오. 마스크에 관한 더 자세한 정보는 [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/about-face-coverings.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/about-face-coverings.html)를 방문하시기 바랍니다.
 - 기침이나 재채기할 때는 가리세요.
 - 자녀에게 기침이나 재채기를 할 때는 휴지로 가리거나 소매 안쪽(손이 아닌)에 하도록 권장하세요.
 - 손을 씻으세요.
 - 비누와 물로 손을 자주 씻으면 세균의 전파를 예방하는 데 도움이 됩니다.
 - 비누와 물을 사용할 수 없는 경우, 손 소독제를 사용합니다.
 - 어린 아이를 만나기 전, 음식이나 식사 전, 어린 아이를 만난 후, 화장실을 사용한 후, 아이의 화장실 이용을 도운 후, 자녀의 코, 기침, 재채기를 닦아준 후, 기저귀를 교체한 후에는 항상 손을 씻으시기 바랍니다.

뉴욕시에 있어, 우리 학생들의 건강과 안전은 매우 중요하며 NYC 보건 및 정신위생부의 지침을 통해 여러분과 가족분들에게 계속 업데이트해 드릴 것입니다. 모든 가족 여러분의 행복하고 건강한 가을을 희망합니다.

감사합니다.



David C. Banks
교육감
뉴욕시 공립학교



Ashwin Vasani, MD, PhD
커미셔너
뉴욕시 보건 및
정신 위생부